



REGISTRAR OF VOTERS
1300 South Grand Avenue, Bldg. C
Santa Ana, California 92705
(714) 567-7600
FAX (714) 567-7556
ocvote.gov

BOB PAGE
Registrar of Voters

Mailing Address:
P.O. Box 11298
Santa Ana, California 92711

Kính Gửi Cử Tri,

HÃY ĐỌC CÁC HƯỚNG DẪN NÀY THẬT KỸ. KHÔNG TUÂN THỦ THEO HƯỚNG DẪN NÀY CÓ THỂ LÀM LÁ PHIẾU CỦA QUÝ VỊ KHÔNG ĐƯỢC ĐẾM.

Chúng tôi đã xác định rằng **chữ ký mà quý vị ký trên phong bì của lá phiếu bầu-qua-thư không giống với (các) chữ ký có trong hồ sơ ghi danh cử tri của quý vị.** Để lá phiếu bầu-qua-thư của quý vị có đủ điều kiện để được đếm, Tờ Khai Xác Nhận Chữ Ký đính kèm phải được hoàn tất và được nhận bởi Sở Ghi Danh Cử Tri trước 5:00 giờ chiều, hai ngày trước ngày Sở Ghi Danh Cử Tri xác nhận các kết quả của cuộc bầu cử này. Bộ Luật Bầu Cử California §3019(d)(4).

Để đảm bảo quý vị đáp ứng được thời hạn theo luật định, quý vị được khuyến khích gửi Tờ Khai Xác Nhận Chữ Ký đến Sở Ghi Danh Cử Tri bằng bất kỳ phương thức nào được chỉ ra bên dưới trước 5:00 giờ chiều ngày 27 Tháng Mười Một, 2023.

Quý vị phải ký tên của quý vị vào **Tờ Khai Xác Nhận Chữ Ký** ở mặt sau trang này. Gửi trả Tờ Khai Xác Nhận Chữ Ký trong phong bì Thư Trả Lờ Công Việc đính kèm đã-trả-bưu-phí bằng một trong các phương thức sau:

- **Gửi qua đường bưu điện:** Dùng phong bì đính kèm đã-trả-bưu-phí đính kèm hoặc gửi bưu điện đến Sở Ghi Danh của Cử Tri Quận Orange, 1300 S. Grand Ave, Bldg C, Santa Ana, CA 92705
- **Giao tận nơi hoặc nhờ giao** đến một Trung Tâm Bầu Cử trong Thành Phố Santa Ana trước 8 giờ tối vào Ngày Bầu Cử, hoặc Sở Ghi Danh Cử Tri trước ngày 27 Tháng Mười Một, 2023. Vị trí các Trung Tâm Bầu Cử có thể tìm thấy tại ocvote.gov/votecenter
- **Email** đến ocvoter@ocvote.gov
- **Fax** đến văn phòng Sở Ghi Danh Cử Tri theo số (714) 567-7556 hoặc (714) 333-4488
- **Thùng đựng phiếu bầu:** Dùng một trong các thùng đựng phiếu bầu bảo mật của chúng tôi được đặt trong Thành Phố Santa Ana hoặc tại văn phòng Sở Ghi Danh Cử Tri trước 8:00 giờ tối vào Ngày Bầu Cử

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào, hãy gọi văn phòng Sở Ghi Danh Cử Tri tại số (714) 567-7600.





REGISTRAR OF VOTERS
1300 South Grand Avenue, Bldg. C
Santa Ana, California 92705
(714) 567-7600
FAX (714) 567-7556
ocvote.gov

BOB PAGE
Registrar of Voters

Mailing Address:
P.O. Box 11298
Santa Ana, California 92711

TỜ KHAI XÁC NHẬN CHỮ KÝ

Tôi, _____, là một cử tri đã ghi danh của Thành Phố Santa Ana, Quận Orange, Bang California.

Tôi tuyên bố theo hình phạt của tội khai man rằng tôi đã nhận được và đã gửi lại một lá phiếu bầu-qua-thư. Tôi là một cư dân của khu bầu cử mà tôi đã bỏ phiếu, và tôi là người có tên được ghi trên phong bì của lá phiếu bầu-qua-thư.

Tôi hiểu rằng nếu tôi thực hiện hoặc toan tính bất kỳ gian lận nào liên quan đến bầu cử, hoặc nếu tôi hỗ trợ hoặc tiếp tay cho việc gian lận hoặc toan tính hỗ trợ hoặc tiếp tay cho việc gian lận liên quan đến bầu cử, tôi có thể bị kết án tội đại hình với hình phạt tù giam trong 16 tháng hoặc hai hoặc ba năm.

Tôi hiểu rằng nếu tôi không tuân thủ việc ký tên vào tờ khai này thì điều đó có nghĩa là lá phiếu bầu-qua-thư của tôi sẽ không có giá trị.

(Ghi Chữ In Tên)

(Chữ Ký của Cử Tri)

(Ngày)

(Địa Chỉ Cư Ngụ)

(Thành Phố)

(Mã Zip Code)